



CƠ QUAN Y TẾ VÀ DỊCH VỤ NHÂN SINH

DỊCH VỤ NHÀ Ở VÀ PHÁT TRIỂN CỘNG ĐỒNG

3989 RUFFIN ROAD, SAN DIEGO, CA 92123

Đóng danh sách chờ

Các câu hỏi thường gặp (FAQ)

Câu hỏi: Vì sao Cơ Quan Nhà Ở Quận San Diego (HACSD) đóng danh sách chờ của chương trình Housing Choice Voucher (Chương trình Phiếu Hỗ Trợ Nhà Ở – Section 8)?

Trả lời: HACSD hiểu rõ nhu cầu cấp thiết về nhà ở giá rẻ trong cộng đồng, đặc biệt đối với hàng chục nghìn gia đình đang chờ được hỗ trợ. Rất tiếc, nhu cầu hỗ trợ tiền thuê nhà vượt xa nguồn kinh phí mà chúng tôi nhận từ chính phủ liên bang và do mức kinh phí hiện tại cùng dự báo trong tương lai, HACSD sẽ không thể chọn thêm hồ sơ mới từ danh sách chờ Chương trình Phiếu Hỗ Trợ Nhà Ở (Section 8) trong vài năm tới.

Câu hỏi: Khi nào danh sách chờ sẽ đóng?

Trả lời: Bắt đầu từ 11:59 tối ngày 20 tháng 2 năm 2026, HACSD sẽ đóng danh sách chờ đối với Chương trình Phiếu Hỗ Trợ Nhà Ở (Section 8), Chương trình Phiếu Hỗ Trợ Nhà Ở Theo Dự Án, Chương trình Nhà Ở Công Cộng, Chương trình Cải Tạo Nhà Ở Mức Trung Bình và Chương trình Cơ Hội Nhà Ở cho Người Nhiễm AIDS (HOPWA) TBRA đối với hồ sơ mới.

Câu hỏi: “Đóng danh sách chờ” nghĩa là gì?

Trả lời: “Đóng danh sách chờ” nghĩa là HACSD sẽ không tiếp nhận hồ sơ **mới**. Việc này không ảnh hưởng đến các hồ sơ đang có trong danh sách chờ hoặc nộp trước ngày đóng.

Câu hỏi: Nếu tôi đã có trong danh sách chờ thì sao?

Trả lời: Nếu đã có trong danh sách chờ, quý vị vẫn sẽ tiếp tục ở trong danh sách chờ.

Câu hỏi: Khi nào HACSD sẽ mở lại danh sách chờ?

Trả lời: Hiện HACSD chưa có thời điểm dự kiến mở lại danh sách chờ. HACSD sẽ thông báo trước cho công chúng khi mở danh sách chờ mới hoặc mở lại danh sách chờ hiện có.

Việc mở lại danh sách chờ nhìn chung phụ thuộc vào kinh phí HACSD nhận từ Cơ Quan Nhà Ở và Phát Triển Đô Thị Hoa Kỳ (HUD). Việc mở lại danh sách chờ Nhà Ở Công Cộng và Phiếu Hỗ Trợ Nhà Ở Theo Dự Án phụ thuộc vào các suất trống trong tương lai.

Xin lưu ý: Trong vài năm tới sẽ có các dự án Phiếu Hỗ Trợ Nhà Ở Theo Dự Án mới được xây dựng. HACSD sẽ mở danh sách chờ mới cho các dự án này khi gần đến thời điểm tiếp nhận người thuê mới. Các danh sách chờ mới này tách biệt với các danh sách chờ sẽ đóng vào 11:59 tối ngày 20 tháng 2 năm 2026.

Câu hỏi: Làm thế nào để biết có danh sách chờ mới hoặc HACSD mở lại một danh sách đã đóng?

Trả lời: HACSD sẽ thông báo công khai thông qua báo địa phương, bảng thông báo tại sảnh, trang web và email gửi đến những người đăng ký danh sách email trước khi HACSD mở danh sách chờ. Để đăng ký nhận email và nhận các cập nhật quan trọng như việc mở danh sách chờ, vui lòng truy cập

<https://service.govdelivery.com/accounts/CASAND/subscriber/new>, tạo tài khoản hoặc đăng nhập tài khoản rồi trong mục Housing chọn “Section 8 Program Updates” và “Waiting List Information”.

Câu hỏi: Tôi có vẫn phải và có thể cập nhật hồ sơ danh sách chờ của mình nếu có thay đổi không?

Trả lời: Có, quý vị vẫn phải và vẫn có thể cập nhật hồ sơ danh sách chờ. Cách dễ nhất là thông qua cổng RentCafe theo hướng dẫn [Hướng Dẫn Đăng Ký Hỗ Trợ Tiền Thuê Nhà](#). Quý vị cũng có thể gọi HACSD theo số (858) 694-4801 hoặc đến trực tiếp văn phòng tại 3989 Ruffin Road, San Diego, CA 92123.

Câu hỏi: Nếu tôi gặp tình huống khẩn cấp thì sao?

Trả lời: Danh sách chờ của HACSD không cung cấp hỗ trợ tiền thuê nhà khẩn cấp. Đối với nhà ở chuyển tiếp, nơi tạm trú khẩn cấp hoặc các nguồn lực cộng đồng khác, vui lòng gọi 2-1-1.

Câu hỏi: Tôi có thể tìm thêm thông tin về các lựa chọn nhà ở giá phải chăng và nguồn lực từ cộng đồng ở đâu?

Trả lời: Để biết thêm thông tin về nguồn lực nhà ở:

- Danh Bạ Nguồn Lực Nhà Ở – [Danh Bạ Nhà Ở](#)
- Bản Đồ Tương Tác Nhà Ở Giá Rẻ – [Nhà Ở Giá Rẻ HCDS](#)